

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Thank you to Sherry Kirkpatrick and team for helping decorate our church for Christmas this year, Marci Desmarais/ Teufels for the wreaths and greenery, Baudelio and Maria Ruiz for the beautiful Creche display and to all the ministries who supported and made all our Christmas Masses meaningful. We are grateful for each and every one of you who shared your time and talent.

Gracias a Sherry Kirkpatrick y equipo por ayudar a decorar nuestra iglesia para Navidad este año, a Marci Desmarais / Teufels por las coronas y la vegetación, a Baudelio y Maria Ruiz por el hermoso nacimiento y a todos los ministerios que apoyaron e hicieron que todas nuestras misas navideñas fueran significativas. Agradecemos a todos y cada uno de ustedes que compartieron su tiempo y talento.

Feast of the Baptism of the Lord

On this first weekend after the Feast of the Epiphany, the Gospel reading reminds us of Jesus' baptism. It gives meaning to our own baptism into Christ Jesus. Jesus' baptism is a reminder that he is not only our Lord but also our brother. He was baptized, just as we are. He shares in our humanity. Good stewards recognize that their baptisms call them to conform their daily lives to Jesus' teachings, and to live their lives as Jesus did. Through their baptism, they have been given the necessary gifts to share with others the new creation that Christ brings. The stewardship question is whether we can recognize our own baptismal gifts, and like Jesus, use those gifts to bring the hope of Christ to the lives of others.

Fiesta del Bautizo del Señor

En este primer fin de semana después de la fiesta de la Epifanía, la lectura del Evangelio nos recuerda el bautismo de Jesús. Da sentido a nuestro propio bautismo en Cristo Jesús. El bautismo de Jesús es un recordatorio de que no solo es nuestro Señor, sino también nuestro hermano. Él fue bautizado, tal como nosotros. Él comparte nuestra humanidad. Los buenos corresponsables reconocen que sus bautismos los llaman a conformar su vida diaria a las enseñanzas de Jesús y a vivir sus vidas como Jesús lo hizo. A través de su bautizo, se les han dado los dones necesarios para compartir con otros la nueva creación que trae Cristo. La cuestión de la corresponsabilidad es si podemos reconocer nuestros propios dones bautismales y, como Jesús, usar esos dones para llevar la esperanza de Cristo a la vida de los demás.

Mass Schedule

Saturday
5:00 pm **English**

Sunday
8:30 am **English**
12:15 pm **English**

Horario de Misa

Domingo
10:30 am **Español**

Reconciliation
Reconciliación

Wednesday
Miércoles
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado
3:30pm ~ 4:30pm

Thank you for all the Christmas cards and gifts for Fr. Hans and the staff.

Gracias por todas las tarjetas y regalos navideños para el Padre Hans y el personal.



The 2022 calendar are here!
Pick yours up in the Narthex.

Available in English & Spanish.

.....
¡Los calendarios del 2022 ya está aquí! Recoja el suyo en el Nártex.

Disponibles en Ingles y Español.

Temporarily Office Hours

Tuesday: 3pm - 6:00 pm
Saturday: 9:00 am - 12:00 pm
Or by appointment

Horarios de Oficina

Martes: 3pm - 6:00 pm
Sábado: 9:00 am - 12:00 pm
O con cita

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, January 8, 2022 Sábado 8 de enero	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass † Greg Weyer by Jan Moran
Sunday, January 9, 2022 Domingo 9 de enero	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass
Monday, January 10, 2022	6:00 pm Daily Mass Increased awareness of people living in poverty. Mas conciencia de las personas que viven en la pobreza
Tuesday, January 11, 2022	6:00 pm Daily Mass The victims of human trafficking Las víctimas de la trata de personas
Wednesday, January 12, 2022	5:00 pm - 5:45 pm Reconciliation/Reconciliación 6:00 pm Daily Mass
Thursday, January 13, 2022	12:00 pm Daily Mass
Saturday, January 15, 2022 Sábado 15 de enero	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliación 5:00 pm English Mass
Sunday, January 16, 2022 Domingo 16 de enero	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass

Scripture Readings

January 8/9

First Reading
Isaiah 40:1-5, 9-11

Second Reading
Titus 2:11-14; 3:4-7

Gospel
Luke 3:15-16, 21-22

January 15/16

First Reading
Isaiah 62:1-5

Second Reading
1 Corinthians 12:4-11

Gospel
John 2:1-11

Lecturas

9 de enero

Primera Lectura
Isaías 40,1-5. 9-11

Segunda Lectura
Tito 2, 11-14. 3, 4-7

Evangelio
Lucas 3, 15-16. 21-22

16 de enero

Primera Lectura
Isaías 62, 1-5

Segunda Lectura
1 Corintios 12, 4-11

Evangelio
Juan 2, 1-11

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Monday, January 10th. Mass intention is for: ***Increased awareness of people living in poverty.***

Archbishop Auza, the representative of the Holy See at the United Nations,...How many persons are victims of human trafficking? The honest answer is that the number is staggering, and nobody really knows! There are only estimates, and the most cited is the 2012 figure given by the International Labour Organization (ILO) of about 21 million men, women and children who are trafficked, sold, coerced or subjected to conditions of slavery in various forms and in various sectors: from agriculture to domestic service, from prostitution to forced marriage, or cases of child soldiers, organ trafficking and sale of children. An annual increase of around three million people must be added to this figure. The data used by the ILO were mostly likely gathered in 2010 and partly in 2011. If you add three million each year to the 21 million from data gathered most likely in 2010, then you come up with 36 million persons trafficked in 2016. <https://holysemission.org/contents/statements/58ba091c820ab.php>.

.....
You are invited to attend and pray on Tuesday, January 11th. Mass intention is for: **The victims of human trafficking.**

More than 1.5 million children experience homelessness in a year. More than 38 million Americans live in poverty . <https://www.usccb.org/resources/poverty-awareness-month-materials>. Poverty is the major cause of hunger....In the U.S., hunger is not caused by a scarcity of food, but rather the continued prevalence of poverty. To the surprise of many, most Americans (51.4 percent) will live in poverty at some point before age 65. That means any one of us — or our friends or family members — may be affected. <https://www.bread.org/who-experiences-hunger>

Prayer Intentions

If you would like to add a name to our intentions, please email Jeny [here](#)

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#).



Catholic
Communication
Campaign
CONNECT WITH CHRIST

Next week our special collection supports the Catholic Communication Campaign. This campaign connects people with Christ and builds Catholic communities in the United States and developing countries using the internet, television, radio, and print media. Half of the money collected remains here in the Archdiocese of Portland to fund local communications efforts. Your support helps spread the Gospel message! To learn more, visit www.usccb.org/cc.

Campaña Católica de la Comunicación

Nuestra colecta especial en la próxima semana apoya a la Campaña Católica de la Comunicación. Esta campaña conecta a las personas con Cristo y construye comunidades católicas en los Estados Unidos y en los países en desarrollo, utilizando la Internet, la televisión, la radio y los medios impresos. La mitad del dinero recaudado permanece aquí en la Arquidiócesis de Portland para financiar los esfuerzos locales de comunicación. ¡Tu apoyo ayuda a difundir el mensaje del Evangelio! Para informarte más, visita www.usccb.org/cc.

Bulletin announcements and inserts are due by **Tuesday at noon.**

Please send them to Jeny [here](#).

Thank you!

Infant Baptism Preparation in English



On account of the surge in omicron cases, and also because we don't normally do baptisms during Lent, we are postponing both the English and the Spanish baptism prep classes.

Our next Baptism class is:
Monday, April 4th at 7:00pm.

Please email Jeny [here](#) for more information.

Bautismo para Niños Preparación en Español



Debido al aumento en los casos de omicron, y también porque normalmente no hacemos bautizos durante la Cuaresma, estamos posponiendo las clases de preparación para el bautizo en inglés y en español.

Nuestra próxima clase será el:
Sábado 2 de April a las 9:00 am

Por favor envíe un correo electrónico a Jeny [aquí](#) para mas información.

Autistic Young Adults Ministry

Thursday, January 13, 2022, 6:00 PM - 7:30 PM
Repeats every second Thursday of the month

Location: Holy Trinity in Beaverton

Providing a space for neuro-diverse Catholics (ages 21–35) to create community, foster faith and minister in the church. Join us for a sensory-sensitive evening, meeting at Holy Trinity in Beaverton, on the 2nd Thursday of each month, 6-7:30 p.m.

For questions, to register, or for more information, contact Cecily Lehrfeld at CecilyMesa1@gmail.com.

Registration requested but not required.

Thank you for supporting our Parish!
Gracias por ayudar a nuestra Parroquia!

January 1/2	614
Collection Basket	\$5,190.35
Electronically/by mail	\$23,253.44



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617

Parish Cell Phone: 503.880.3337

Email: office@stjuandiego.org

Temporarily Office Hours:

Tuesday: 3:00 pm - 6:00 pm

Saturday: 9:00 am - 12:00 pm

www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00pm - 5:30pm

Fri/Viernes: 11:00am-12:30pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com;

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller..... frhans@stjuandiego.org

Parish Administrator Ext. 303

Rev. Mr. Dennis Desmarais..... desmarais5@comcast.net

Deacon

Jeny Velazquez-Samayoa jvelazquez@stjuandiego.org

Admin. Assistant / Bulletin Ext. 301

Parish Cell Phone: 503-880-3337

Peggy Brice..... pbrice@stjuandiego.org

Business Manager Ext. 302

Kristin Mombert..... kmombert@stjuandiego.org

Director of Faith Formation & Youth Ministry Ext. 304

Work Cell Phone: 971-217-8935

Adriel Algiene aalgiene@stjuandiego.org

Coordinator of Music Ext. 305

Maintenance sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now



Please Support Our Sponsors

Anctil Plumbing Inc.
503.642.7323
Serving All Your Plumbing Needs Since 1975

Simonsen DENTAL
Accepting new dental patients
14125 SW Farmington Rd.
Phone (503) 646-3169
www.simonsenfamilydental.com
Office Hours:
Mon-Thurs. 7am-4pm

Tanasbourne Pediatrics
Raquel Apodaca, MD (parishioner)
Kamala Randolph, MD
17895 NW Evergreen Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

GETHSEMANI FUNERAL HOME
GETHSEMANI CREMATORY
PASTORAL & COMPASSIONATE CARE
503-659-1350 • ccpdxor.com
11666 SE Stevens Rd. • Happy Valley, OR 97086
CHURCH OWNED AND OPERATED

Sign up to receive the bulletin online, go to:
stjuandiego+subscribe@googlegroups.com

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

Springer And Son
The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro.
John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

Hard to say...
easy to work with!

503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Vames | Wang
INJURY LAWYERS

- Car
- Truck
- Motorcycle
- Bicycle
- Pedestrian
- Premises
- Dog bite
- Injury

Paul Vames, 503-669-3426
HILLSBORO | GRESHAM
se habla español • 讲普通话
www.vameswang.com

Este espacio esta disponible para su mensaje

This Space is available for your message

PARKER JOHNSTONE'S
WILSONVILLE Honda
smart. simple.
Bob Moore
Parishioner

New and Pre-Owned Cars
503.218.4844
bmoore@WilsonvilleHonda.com

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW
Law office of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner

5075 SW Griffith Dr #250
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J
CLEANING SERVICES LLC

Professional Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

This Space is available for your message